

## FICHA TECNICA HOSPITALARIA

### SANIT MAK L

#### Propiedades

Aditivo lubricante y protector para instrumental médico-quirúrgico.  
Lavado manual y automático.

No espumante. No corrosivo. Inocuo. Neutro.

Producto Sanitario (PS) Clase I  
2017/745 MDR  
UDI-DI Básico: 8436532101076

#### Características

TOTAL VIABLES (MICRO)	1000 UFC/GR MAXIMO
PATOGENOS	AUSENCIA
COLOR EN OBSERVACIÓN	
ASPECTO	TRANSPARENTE
COLOR	INCOLORO-LIG. AMARILLENTO
OLOR	CARACTERISTICO
DENSIDAD (g/ml)	0,86 ± 0,02
IND.REFRACCION	70 ± 2

#### Aplicaciones

Indicado para la lubricación y protección del instrumental médico contra la oxidación y corrosión, prolongando su vida útil. Uso manual o automático. Permite esterilizar el material tratado.

#### Dosificación y modo de empleo

En máquina automática: 0.01-0.1% programando la dosificación de 1 a 10ml por ciclo de lavado.

En uso manual: 0.01-0.1% preparando un baño de producto con 0.5-5 ml de producto en 5L de agua.

#### Contiene otros componentes

>30% Aceite calidad medicinal. 15-30% Tensioactivo no iónico.

Fecha Impresión: 12-08-21 Fecha Versión: 12-08-21 Versión: 2 Código: 0000783 Nombre: SANIT MAK L



# Sanit MAK L

**ES** | Aditivo neutro lubricante y protector.  
**PT** | Aditivo neutro lubricante e protetor.

**FR** | *Additif neutre lubrifiant et protecteur.*  
**UK** | Neutral lubricant and protective additive.

ELEVADA ACCIÓN LUBRICANTE · ELEVADA AÇÃO LUBRIFICANTE · ÉLEVÉ ACTION LUBRIFIANT · HIGHG LUBRICATING ACTION

### APLICACIONES

Aditivo líquido neutro no espumante para la lubricación de instrumental médico. Además es un excelente protector contra la oxidación y la corrosión, lo que prolonga la vida útil del instrumental. Producto apto para la esterilización de material.

### DOSIFICACIÓN Y MODO DE EMPLEO

Aplicación manual por inmersión: diluir del 0,01 al 0,1 % (de 0,5 a 5 ml de producto por cada 5 litros de agua).

Aplicación con máquina automática: del 0,01 al 0,1 % (de 1 a 10 ml por ciclo de lavado).

### SUSTANCIAS QUE CONTRIBUYEN A LA CLASIFICACIÓN

Alcoholes C12-14 etoxilados (1-6 EO).

### PRECAUCIONES

H318 Provoca lesiones oculares graves.  
P280 Llevar guantes/ prendas/gafas/máscara de protección. P305+P351+P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado.  
P310 Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico. Mantener fuera del alcance de los niños.  
No ingerir. Uso profesional. En caso de accidente consultar al Servicio Médico de Información Toxicológica. Tel. 915 620 420.  
Fabricado en la UE.

### APLICAÇÕES

Aditivo líquido neutro não espumante para a lubrificação de instrumentos médicos. É também um excelente protetor contra a oxidação e corrosão, o que prolonga a vida útil dos instrumentos. Produto adequado para esterilização de material.

### DOSAGEM E MODO DE EMPREGO

Aplicação manual por imersão: diluir de 0,01 a 0,1% (de 0,5 a 5 ml de produto para cada 5 litros de água).

Aplicação com máquina automática: de 0,01 a 0,1% (de 1 a 10 ml por ciclo de lavagem).

### SUBSTÂNCIAS QUE CONTRIBUEM PARA A CLASSIFICAÇÃO

Álcoois, C12-14, etoxilados (1-6 EO).

### PRECAUÇÕES

H318 Provoca lesões oculares graves.  
P280 Usar luvas de proteção/ roupas de proteção/ proteção ocular.  
P305+P351+P338 NO CASO DE CONTACTO COM OS OLHOS: Lavar cuidadosamente com água durante vários minutos. Remova as lentes de contacto, se leve e seja fácil remover. Continuar a lavar. P310 Contacte imediatamente o CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS/ ou um médico. Manter fora do alcance das crianças. Não ingerir. Uso profissional.  
No caso de ingestão accidental consultar o Centro de Informação Antiveneno (CIAV). Tel. 800 250 250.  
Fabricado na UE.

### APPLICATIONS

*Additif liquide neutre non-moussant pour la lubrification des instruments médicaux. C'est également un excellent protecteur contre l'oxydation et la corrosion, ce qui prolonge la durée de vie utile des instruments. Produit apte à la stérilisation du matériel.*

### DOSAGE ET MODE D'EMPLOI

*Application manuelle par immersion : diluer de 0,01 à 0,1 % (de 0,5 à 5 ml de produit pour 5 litres d'eau). Application en machine automatique : de 0,01 à 0,1 % (de 1 à 10 ml par cycle de lavage).*

### SUBSTANCES QUI CONTRIBUENT À LA CLASSIFICATION

*Alcools en C12-14 éthoxylés (1-6 OE).*

### PRÉCAUTIONS

*H318 Provoque des lésions oculaires graves. P280 Porter des gants de protection/des vêtements de protection/un équipement de protection des yeux/du visage. P305+P351+P338 EN CAS D'UN CONTACT AVEC LES YEUX : Rincer soigneusement à l'eau pendant quelques minutes. Enlever les lentilles de contact, s'il porte et qu'il peut facilement d'extraire. Continuer à rincer. P310 Appeler immédiatement un CENTRE ANTIPOISON/ ou un médecin. Conserver hors de la portée des enfants. Ne pas ingérer. Usage professionnel. En cas d'ingestion accidentelle, consulter le Centre Antipoison. N° d'appel d'urgence. Orfila 01 45 425 959. Fabriqué dans l'UE.*

### APPLICATIONS

Neutral non-foaming liquid additive for medical instruments lubrication. It is also an excellent protector against oxidation and corrosion, which prolongs the useful life of the medic-instruments. The product is suitable for the sterilization of material.

### DOSAGE AND DIRECTIONS FOR USE

Manual application by immersion: dilute from 0,01 to 0,1 % (from 0,5 to 5 ml of product for every 5 litres of water).

Application by utomatic machine: from 0,01 to 0,1 % (from 1 to 10 ml per wash cycle).

### SUBSTANCES THAT CONTRIBUTE TO THE CLASSIFICATION

(1-6 EO) ethoxylated C12-14 alcohols.

### PRECAUTIONS

H318 May cause an allergic skin reaction.  
P280 Wear protective gloves/ protective clothing/ eye protection/ face protection.  
P305+P351+P338 IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses if present and easy to do.  
Continue rinsing. P310 Immediately call a POISON CENTER or doctor/ physician. Keep out of reach of children. Do not ingest. Professional use only. In case of an accident, please seek medical advice at the Toxicological Information Medical Services. Tel. +34 915 620 420.  
Made in EU.



**S.A. PRODER**

Paseo Sanllehy nº 64, 08213 Polinyà - BCN (Spain)  
Tel. +34 937 132 025 - www.saproder.com



**PRODERPHARMA S.L.**

Paseo Sanllehy nº 64, 08213 Polinyà - BCN (Spain)  
Tel. +34 937 133 938 - www.proderpharma.com



LOT XXXXX X XXXXXXXX

MD



PELIGRO  
PERIGO  
DANGER

CE  
0783



51



# Sanit **MAK L**

**ES** | Aditivo neutro lubricante y protector.  
**PT** | Aditivo neutro lubricante e protetor.

**FR** | *Additif neutre lubrifiant et protecteur.*  
**UK** | Neutral lubricant and protective additive.

ELEVADA ACCIÓN LUBRICANTE · ELEVADA AÇÃO LUBRIFICANTE · ÉLEVÉ ACTION LUBRIFIANT · HIGHG LUBRICATING ACTION

### APLICACIONES

Aditivo líquido neutro no espumante para la lubricación de instrumental médico. Además es un excelente protector contra la oxidación y la corrosión, lo que prolonga la vida útil del instrumental. Producto apto para la esterilización de material.

### APLICAÇÕES

Aditivo líquido neutro não espumante para a lubrificação de instrumentos médicos. É também um excelente protetor contra a oxidação e corrosão, o que prolonga a vida útil dos instrumentos. Produto adequado para esterilização de material.

### APPLICATIONS

*Additif liquide neutre non-moussant pour la lubrification des instruments médicaux. C'est également un excellent protecteur contre l'oxydation et la corrosion, ce qui prolonge la durée de vie utile des instruments. Produit apte à la stérilisation du matériel.*

### APPLICATIONS

Neutral non-foaming liquid additive for medical instruments lubrication. It is also an excellent protector against oxidation and corrosion, which prolongs the useful life of the medic-instruments. The product is suitable for the sterilization of material.

### DOSIFICACIÓN Y MODO DE EMPLEO

Aplicación manual por inmersión: diluir del 0,01 al 0,1 % (de 0,5 a 5 ml de producto por cada 5 litros de agua).

Aplicación con máquina automática: del 0,01 al 0,1 % (de 1 a 10 ml por ciclo de lavado).

### DOSAGEM E MODO DE EMPREGO

Aplicação manual por imersão: diluir de 0,01 a 0,1% (de 0,5 a 5 ml de produto para cada 5 litros de água).

Aplicação com máquina automática: de 0,01 a 0,1% (de 1 a 10 ml por ciclo de lavagem).

### DOSAGE ET MODE D'EMPLOI

*Application manuelle par immersion : diluer de 0,01 à 0,1 % (de 0,5 à 5 ml de produit pour 5 litres d'eau). Application en machine automatique : de 0,01 à 0,1 % (de 1 à 10 ml par cycle de lavage).*

### DOSAGE AND DIRECTIONS FOR USE

Manual application by immersion: dilute from 0,01 to 0,1 %, (from 0,5 to 5 ml of product for every 5 litres of water).

Application by utomatic machine: from 0,01 to 0,1 % (from 1 to 10 ml per wash cycle).

### SUSTANCIAS QUE CONTRIBUYEN A LA CLASIFICACIÓN

Alcoholes C12-14 etoxilados (1-6 EO).

### SUBSTÂNCIAS QUE CONTRIBUEM PARA A CLASSIFICAÇÃO

Álcoois, C12-14, etoxilados (1-6 EO).

### SUBSTANCES QUI CONTRIBUENT À LA CLASSIFICATION

*Alcools en C12-14 éthoxylés (1-6 OE).*

### SUBSTANCES THAT CONTRIBUTE TO THE CLASSIFICATION

(1-6 EO) ethoxylated C12-14 alcohols.

### PRECAUCIONES

H318 Provoca lesiones oculares graves.  
P280 Llevar guantes/ prendas/gafas/máscara de protección. P305+P351+P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado.  
P310 Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGIA/médico. Mantener fuera del alcance de los niños.  
No ingerir. Uso profesional. En caso de accidente consultar al Servicio Médico de Información Toxicológica. Tel. 915 620 420.  
Fabricado en la UE.

### PRECAUÇÕES

H318 Provoca lesões oculares graves.  
P280 Usar luvas de proteção/ roupas de proteção/ proteção ocular.  
P305+P351+P338 NO CASO DE CONTACTO COM OS OLHOS: Lavar cuidadosamente com água durante vários minutos. Remova as lentes de contacto, se leve e seja fácil remover. Continuar a lavar. P310 Contacte imediatamente o CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS/ ou um médico. Manter fora do alcance das crianças. Não ingerir. Uso profissional. No caso de ingestão acidental consultar o Centro de Informação Antiveneno (CIAV). Tel. 800 250 250.  
Fabricado na UE.

### PRÉCAUTIONS

*H318 Provoque des lésions oculaires graves. P280 Porter des gants de protection/des vêtements de protection/un équipement de protection des yeux/du visage. P305+P351+P338 EN CAS D'UN CONTACT AVEC LES YEUX : Rincer soigneusement à l'eau pendant quelques minutes. Enlever les lentilles de contact, s'il porte et qu'il peut facilement d'extraire. Continuer à rincer. P310 Appeler immédiatement un CENTRE ANTIPOISON/ ou un médecin. Conserver hors de la portée des enfants. Ne pas ingérer. Usage professionnel. En cas d'ingestion accidentelle, consulter le Centre Antipoison. N° d'appel d'urgence. Orfjla 01 45 425 959. Fabriqué dans l'UE.*

### PRECAUTIONS

H318 May cause an allergic skin reaction.  
P280 Wear protective gloves/ protective clothing/ eye protection/ face protection.  
P305+P351+P338 IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses if present and easy to do. Continue rinsing. P310 Immediately call a POISON CENTER or doctor/ physician. Keep out of reach of children. Do not ingest. Professional use only. In case of an accident, please seek medical advice at the Toxicological Information Medical Services. Tel. +34 915 620 420.  
Made in EU.

## S.A. PRODER

Paseo Sanllehy nº 64, 08213 Polinyà - BCN (Spain)  
Tel. +34 937 132 025 - www.saproder.com



## PRODERPHARMA S.L.

Paseo Sanllehy nº 64, 08213 Polinyà - BCN (Spain)  
Tel. +34 937 133 938 - www.proderpharma.com



XXXXX



XXXX/XXXX



(01)18436532104982(17)230320(10)57996



PELIGRO  
PERIGO  
DANGER



4X5 I